

ELŐTERJESZTÉS

a társas és szövetkezeti lakóépületek felújításának támogatására kiírt 2021. évi pályázat nyerteseinek elszámolásáról



Tisztelt Kerületfejlesztési Bizottság!

Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat Képviselő-testülete évek óta pályázati lehetőséget biztosít a társasházak és szövetkezeti lakóépületek felújítási, fejlesztési munkáinak támogatására. A Képviselő-testület által elfogadott, 2021. évi költségvetésről szóló 3/2021. (II.26.) önkormányzati rendelet 5. § (2) bekezdésének 3. pontja - *Társasházak és Szövetkezeti lakóépületek karbantartási pályázata céltartalék* – és 4. pontja – *Társasházak és Szövetkezeti lakóépületek felújítási pályázata céltartalék* – alapján rendelkezésre álló keretek felhasználásáról a Kerületfejlesztési Bizottság dönt. Az önkormányzat által nyújtott pénzbeli támogatásokról szóló 6/2017. (III.1.) önkormányzati rendelet szabályozza, egyéb támogatások mellett a társasházak és szövetkezeti lakóépületek felújítási pályázata esetében is a támogatás benyújtásának, elbírálásának, valamint az elszámolásának rendjét.

A Kerületfejlesztési Bizottság 11/2021. (III.16.) számú határozatával elfogadta a társasházak és szövetkezeti lakóépületek felújítási, nagyobb volumenű karbantartási és korszerűsítési munkáinak visszatérítendő támogatására kiírt 2021. évi pályázati felhívást és a jelentkezési adatlapot, valamint a hozzá tartozó formanyomtatványokat. A 2021. évi költségvetésben összességében 50.000.000,-Ft forrás állt rendelkezésre a munkák támogatására. A pályázók a kiírás értelmében kamatmentes, visszatérítendő támogatási konstrukcióra pályázhattak, amelynél a támogatás összege előfinanszírozással került kifizetésre.

A rendeletben és a támogatási szerződésben foglaltak alapján azoknak a pályázatot benyújtott társasházaknak és szövetkezeti lakóépületeknek (továbbiakban: Támogatottak), akikkel az Önkormányzat támogatási szerződést kötött, a szerződés megkötését követő egy év harminc napon belül elszámolást kell benyújtaniuk.

Az elszámolás során a Támogatottak részéről benyújtott számlamásolatokat és az egyéb kapcsolódó bizonylatokat előzetesen átvizsgálja a Hivatal Városgazdálkodási Főosztálya, a benyújtott pénzügyi bizonylatok számszaki, alaki vizsgálatát pedig a Közgazdasági Főosztály végzi. A támogatás felhasználásának elszámolása a szerződés aláírásakor hatályos számviteli szabályok szerint történik.

Az előterjesztésben 2021. évben támogatási szerződést kötött társasház elszámolását és a lefolytatott ellenőrzés eredményeit ismertetem.

1. Budapest XV. kerület, Erdőkerülő utca 26-32. szám alatti társasház elszámolása:

Az Erdőkerülő utca 26-32. szám alatti társasház 2021. évben pályázatot nyújtott be, amelyben a társasház Erdőkerülő utca 28. és 32. szám alatti lépcsőházainál akadálymentes rámpa kialakítási munkáira kért támogatást. A Kerületfejlesztési Bizottság a pályázatot

befogadta és 70/2021. (IX.20.) számú határozatával döntött arról, hogy Budapest XV. kerület, Erdőkerülő utca 26-32. szám alatti társasházat 850.000,-Ft támogatásban részesíti.

A támogatási szerződés 2021. október 11-én került aláírásra. A társasház 2021. december 6-án nyújtotta be az elszámolását a támogatási összeg felhasználásáról, amely tartalmazza a rendelet és a támogatási szerződés alapján az elszámolás követelményeit kielégítő dokumentumokat, a pályázati forrás felhasználására vonatkozó számlákat, illetve azok kiegészítő bizonylatait is. A támogatási összeg teljes mértékben felhasználásra került.

Összefoglalva:

A támogatott társasház esetében az elszámolás részeként benyújtott számlamások és az egyéb kapcsolódó bizonylatok vizsgálata megtörtént.

Megállapításra került, hogy az Erdőkerülő utca 26-32. szám alatti társasház a szerződésben foglaltak szerint használta fel a támogatási összeget. Az elszámolás dokumentumai teljes körűen megtekinthetők a Városgazdálkodási Főosztályon.

Kérem a tisztelt Kerületfejlesztési Bizottságot, hogy az előterjesztést megtárgyalni és a határozati javaslatokat jóváhagyni szíveskedjen.


Budapest, 2022. január „17.”


Cserdiné Németh Angéla
polgármester

1. Mellékletek:

1. Kerületfejlesztési Bizottság 70/2021. (IX.20.) számú határozata
2. 471/2021. számú Támogatási szerződés
3. XV. ker. Erdőkerülő utca 26-32. szám alatti társasház benyújtott beszámolója és a műszaki átadás-átvétel dokumentumai
4. Összesítő táblázat, számla, banki igazolás a számla kifizetéséről


2. Előkészítésért felelős szervezeti egység(ek):

Városgazdálkodási Főosztály 2022. január 17. Aláírás: 

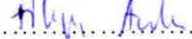
3. Bizottságok:

Kerületfejlesztési Bizottság

4. Egyeztetésre megküldve:

Közgazdasági Főosztály 2022. január 17. Aláírás: 

5. Jegyzői láttamozás:

2022. január 17. Aláírás: 

6. Háttéranyag a Városgazdálkodási Főosztályon található.

Határozati javaslatok:

Budapest Főváros XV. Kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy

1. **elfogadja** a Budapest XV. kerület, **Erdőkerülő utca 26-32. szám alatti társasház**, mint támogatott 471/2021. számú támogatási szerződéséhez kapcsolódó **előfinanszírozott konstrukcióban nyújtott 850.000,-Ft kamatmentes, visszatérítendő támogatás felhasználásáról szóló elszámolását** a iktatószámú előterjesztés 3-4. számú mellékletei szerinti tartalommal.

Felelős: polgármester

Határidő: 2022. január 24. (döntés)

2022. február 4. (értesítés az elszámolás elfogadásáról)

A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges!

Jogszabályi hivatkozások:

- A 2021. évi költségvetésről szóló 3/2021. (II. 26.) önkormányzati rendelet 5. § (2) bekezdésének 3-4. pontja,
- Az önkormányzat által nyújtott pénzbeli támogatásokról szóló 6/2017. (III.1.) önkormányzati rendelet

..... Csoportnak
leadva:
2022 JAN 17.
Átvette: *[Signature]*

.....
felülvizsgálatra érkezett:.....

2022 JAN 17.
.....-n

[Signature]

KIVONAT

készült a bizottság 2021. szeptember 20-án
17.00 órakor kezdődő
ülésén hozott határozatokról

Előterjesztés a társas és szövetkezeti lakóépületek felújításának visszatérítendő támogatására kiírt 2021. évi pályázat résztvevőinek támogatásáról
(lkt.sz. 2/18-24/2021. sz. anyag)

Kerületfejlesztési Bizottság 70/2021. (IX.20.) sz. határozat

A Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy a társasházak és szövetkezeti lakóépületek felújítási, nagyobb volumenű karbantartási és korszerűsítési munkáinak visszatérítendő előfinanszírozott kölcsön formájában történő támogatására kiírt 2021. évi pályázaton résztvevő **Budapest XV. kerület, Erdőkerülő utca 26-32. szám alatti Társasházat** (1157 Budapest, Erdőkerülő utca 26-32.), mint támogatottat (továbbiakban: Támogatott) a 2021. évi költségvetésről szóló 3/2021. (II. 26.) önkormányzati rendelet 5. számú melléklete szerint összességében rendelkezésre álló 50.000.000,-Ft keret terhére **támogatja** az 1. számú melléklet 2. pontjában szereplő célok megvalósítására.

A támogatás formája kamatmentes kölcsön, amelyet a támogatott annak felhasználását és az elszámolást követő 5 éven belül havi egyenlő részletekben köteles támogató részére visszafizetni. A támogatás összegének kifizetésére a támogatási szerződés aláírását követő 8 napon belül a támogatott bankszámlájára történő átutalással kerül sor. A támogatott tevékenység a szerződés aláírását követően kezdhető meg. A támogatás összege a szerződés aláírását követő egy éven belül használható fel. Az elszámolás határideje a támogatási összeg felhasználását követő év január 31. napja.

Felkéri a polgármestert a támogatási szerződés aláírására.

Továbbá felhatalmazza a polgármestert, hogy a támogatás összegét, 850.000,-Ft-ot a 2021. évi költségvetésről szóló 3/2021. (II.26.) önkormányzati rendelet 5. melléklet Felhalmozási jellegű címzett tartalék – Társasházak és Szövetkezeti lakóépületek felújítási pályázata soron rendelkezésre álló keretről csoportosítsa át és a 3.2. melléklet Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása ÁHT-n kívülre elnevezésű sorai között mutassa ki. A támogatás összegének Támogatott részére történő átutalása érdekében a szükséges intézkedéseket tegye meg.

Felelős: polgármester

Határidő: 2021. szeptember 20. (döntésre)

2021. október 4. (értesítés)

2021. október 20. (támogatási szerződés megkötése)

(Jogsabályi hivatkozás: 2021. évi költségvetésről szóló 3/2021. (II. 26.) önkormányzati rendelet 5. § (2) bekezdésének 3. és 4. pontja, 6/2017. (III.1.) önkormányzati rendelet)

(Szavazati arány: 7 igen szavazat, egyhangú)

K.m.f.

Szilvági László s.k.
bizottsági elnök



TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

kétlakásos vagy ennél nagyobb lakásszámú társas, illetve szövetkezeti lakóépületek felújítása, illetve nagy karbantartása tárgyban,

amely létrejött egyrészről a

Budapest Főváros XV. Kerületi Önkormányzat

(1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.)

adószám: 15735784-2-42

törzsszám: 735782

bankszámlaszám: 11784009-15515005-00000000

képviseli: Cserdiné Németh Angéla polgármester

mint támogató (továbbiakban: Támogató), másrésztől a

Budapest XV. kerület, Erdőkerülő utca 26-32. szám alatti Társasház

1157 Budapest, Erdőkerülő utca 26-32.

adószáma: 28495608-1-42

működési bankszámlaszáma: 11715007-20364788-00000000

közös képviselő: Keglovics Ferenc

címe: 1157 Budapest, Nyírpalota utca 15. I. em. 3.

adószáma: 41527193-1-42

mint támogatott, (a továbbiakban: Támogatott) (a továbbiakban együtt: Felek) között, az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételekkel:

1. Támogató vállalja, hogy az 1157 Budapest, Erdőkerülő utca 26-32. szám alatti társasház Erdőkerülő utca 28. és 32. szám alatti lépcsőházainál akadálymentes rámpa kialakítási munkáira a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Kerületfejlesztési Bizottságának (a továbbiakban: Bizottság) 70/2021. (IX.20.) számú határozata alapján 850.000,-Ft, azaz nyolcszázötvenezer forint összegű kamatmentes kölcsönt biztosít Támogatott részére előfinanszírozott formában.
2. A kölcsön fedezete a 2021. évi költségvetésről szóló 3/2021. (II.26.) önkormányzati rendelet 3.2. melléklet 1.1.3. Társasház felújítási pályázata elnevezésű soron rendelkezésre áll.
3. Támogató vállalja, hogy a jelen szerződés aláírását követően 8 napon belül bruttó 850.000,- Ft, azaz nyolcszázötvenezer forint támogatást utal át Támogatott 11715007-20364788-00000000 számú bankszámlájára.
4. A Támogatási szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Támogatott által benyújtott pályázati dokumentáció, akkor is, ha az nincs fizikailag a jelen szerződéshez csatolva.
5. Az elszámolás véghatáridejének időpontja a jelen szerződés aláírását követő 1 év. Támogató egyszeri alkalommal 20 napos hiánypótlási lehetőséget biztosít, ha Támogatott a jelen szerződés 2. számú melléklete alapján benyújtott elszámolását tartalmi hiányosságokkal nyújtja be, vagy az elszámolás elfogadását megelőző szakmai és pénzügyi vizsgálat szabálytalanságot tár fel.
6. Támogatott a kölcsön kamatmentes összegét az elszámolást követő 5 év alatt tartozik megfizetni. Az első havi törlesztőrészlet 12.200,-Ft megfizetése az elszámolás elfogadását

követő hónap 15. napja, ezt követően a további törlesztőrészeket 14.200,-Ft-ot Támogatott minden hónap 15. napjáig köteles megfizetni Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat 11784009-15515005-00000000 számú költségvetési elszámolási számlájára.

7. A kölcsön összegét Támogatott kizárólag a Bp. XV. kerület Erdőkerülő utca 26-32. szám alatti ingatlanon a nyertes pályázat szerinti helyszínen és a nyertes pályázat szerinti tételes átsorolt költségvetés alapján elfogadott, az 1. pontban részletezett felújítási munkák elvégzésére számolhatja el.
8. A pályázati felhívás alapján Támogatott köteles az 1. pontban meghatározott munkákat, legyen az akár engedély köteles, vagy anélküli, a jelen szerződés megkötésétől számított 1 éven belül elvégeztetni és arról az elszámolást benyújtani.
9. Támogatott nyilatkozik arról, hogy a társasház felújítási munkáihoz előzetes építési és szakhatósági engedélyek nem szükségesek, vagy a munkákhoz szükséges előzetes építési és szakhatósági engedélyeket megkérte.
10. Támogatott jelen szerződés aláírásával egyidejűleg a bankszámlájára szóló azonnali beszedési megbízást engedélyez a Támogató részére az 1. pontban meghatározott összeg erejéig, a folyósítást követő hatállyal.
11. Támogatott kijelenti, hogy nincs olyan tartozása, amely a jelen szerződés szerinti kötelezettségének a teljesítését akadályozná.
12. Támogatott egyéb támogatást, kölcsönt jelen szerződés aláírását követően a kölcsön összegének teljes visszafizetéséig csak a Támogató előzetes írásbeli hozzájárulásával jogosult felvenni.
13. Támogatott köteles a kivitelezés megkezdése előtt annak időpontjáról írásbeli tájékoztatást adni a Városgazdálkodási Főosztály számára (elektronikusan – palyazatvgf@bpxv.hu vagy postai úton 1153 Budapest, Bocskai utca 1-3.).
14. Támogatót a kivitelezés időtartama alatt ellenőrzési jog illeti meg, melynek keretében jogosult:
 - a munkálatok folyamatát bármikor ellenőrizni, megtekinteni,
 - a kölcsönösszeg felhasználásával kapcsolatos valamennyi nyilvántartást, számlát, bizonylatot áttekinteni, ellenőrizni, illetve a kölcsön felhasználásával kapcsolatban írásbeli tájékoztatást kérni,
 - minden olyan okiratba betekinteni, amely a szerződés teljesítését érinti,
 - a pályázati felhívásban előírt elkülönített felújítási alap számlaegyenlegét és az üzemeltetési alapszámla egyenlegét a kölcsön időtartama alatt folyamatosan megismerni.
15. Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy a kölcsön összegét elkülönítetten kezeli és annak felhasználásáról elkülönített számviteli nyilvántartást vezet. Támogatott vállalja továbbá a felhasználással összefüggő számlák, bizonylatok és egyéb okiratok ellenőrzésre alkalmas módon történő kezelését, illetve nyilvántartását.

16. Támogatott tudomásul veszi, hogy Támogató a szerződéstől elállhat, ha a Támogatott a 13. pont szerinti ellenőrzést ellehetetleníti, vagy a 7. pontban rögzített határidőt túllépi, valamint ha a kölcsön összegének a szerződésben meghatározott célra fordítása időközben ellehetetlenül.
17. Támogató a Polgári Törvénykönyv (a továbbiakban: Ptk.) 6:387. §-ában foglaltak esetén jogosult a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani.
18. Támogató 16. pont szerinti azonnali hatályú felmondása esetén Támogatott köteles 8 napon belül egy összegben visszafizetni a felvett kölcsön összegét, annak a Ptk. szerinti, a folyósítás és a visszafizetés időpontja közötti törvényes kamataival együtt.
19. Támogató bármelyik törlesztő részlet befizetésének elmaradása, illetve késedelmes teljesítése esetén a Ptk. 6:48. § (1) bekezdése szerinti késedelmi kamatot felszámítja. Amennyiben a Támogatott három havi törlesztő részlet befizetését elmulasztja úgy a jelen szerződést a 16. pontja alapján azonnali hatállyal felmondja.
20. Támogatott tudomásul veszi, hogy nem teljesítés esetén a visszafizetendő összeget és annak kamatait Támogató azonnali beszédési megbízás benyújtásával érvényesíti.
21. Támogatott a tudomására jutástól számított 8 napon belül bejelenti, ha a támogatott tevékenység várhatóan megghiúsul.
22. Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy 8 napon belül bejelenti a 24. pont szerinti nyilatkozattal érintett bankszámlája megszűnésének a tényét és ezzel egyidejűleg bejelenti az új bankszámlaszámát, valamint csatolja arra vonatkozóan a jelen szerződés 24. pontja szerinti nyilatkozatát.
23. Támogatott a Képviselőtében bekövetkezett változásokat 8 napon belül köteles bejelenteni.
24. Támogatott vállalja, hogy a jelen szerződés aláírásától számított 8 évig a kölcsön felhasználásával kapcsolatos valamennyi iratot és az annak felhasználását alátámasztó valamennyi bizonylatot megőrzi.
25. Jelen szerződés a 1. számú mellékletét képező banki felhatalmazó levéllel együtt érvényes.
26. Felek a tárgyalások eredménytelensége esetén keletkező jogviták eldöntésére a Budapesti IV. és XV. Kerületi Bíróság illetékességét kötik ki.
27. Támogatott kijelenti, hogy ÁFA visszaigénylésre nem jogosult.
28. Támogatott nyilatkozik és egyben felelősséget vállal azért, hogy a szerződéssel összefüggésben a birtokába kerülő természetes személyek személyes adatai kezelésére, tárolására, őrzésére, felhasználására, törlésére az érintett jogok gyakorlására, az érintettek adatkezeléssel kapcsolatos tájékoztatására az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény, valamint az Európa Parlament és a Tanács a személyes adatokról kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 2016/679 rendelete szerint kerül sor.

Handwritten signature and date:
Helyi 8/27 2017

29. Támogatott nyilatkozik, hogy a szerződéssel összefüggésben a birtokába kerülő természetes személyek személyes adatai védelmében megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajt végre azért, hogy az adatkezelés jellege, hatóköre, körülményei és célja, valamint a természetes személyek jogaira és szabadságaira jelentett változó valószínűségű és súlyú kockázat figyelembevételével a megfelelő adatbiztonságot garantálja.
30. Támogatott tudomásul veszi, hogy jelen Szerződés nyilvános, tartalma közérdekű adatnak minősül, Támogató az Önkormányzat www.bpxv.hu honlapján nyilvánosságra hozhatja.
31. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadóak.
32. Felek a jelen szerződést áttanulmányozás után, mint szándékukkal mindenben megegyezőt, 6 eredeti példányban jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2021. 10 07 "

Budapest, 2021. 10 11 "



Cserdiné Németh Angéla
Bp. Főváros XV. kerület Önkormányzat
képviselésében
Cserdiné Németh Angéla polgármester
Támogató

Keglovics Ferenc
XV. kerület, Erdőkerülő utca 26-32. társasház
képviselésében
Keglovics Ferenc
Támogatott

TÁRSASHÁZ
1157 Budapest
Erdőkerülő u. 26-32
Asz.: 28495609-1-42

Ellenjegyzem:

Budapest, 2021. 10 07 "

dr. Filipisz Andrea
dr. Filipisz Andrea
jegyző

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Budapest, 2021. 10 07 "

Sándor Erika
Sándor Erika
közgazdasági főosztályvezető

Kapják:

1. Támogatott (2 pld)
2. Jegyzői Iroda
3. Közgazdasági Főosztály
4. Városgazdálkodási Főosztály (2 pld)

Handwritten initials

FELHATALMAZÓ LEVÉL

Tisztelt OTP Bank Nyrt!

OTP BANK NYRT.
1051 Budapest, Nádor u. 16.
Levél cím: 1475 Budapest, Pf. 403.

Megbízom/megbízuk Önöket az alább megjelölt bankszámlánk terhére az alább megnevezett Kedvezményezett által benyújtandó beszedési megbízás(ok) teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Felhatalmazó levél sorszáma:	8007571920210827112648
Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	BP, XV.KER.ERDŐKERÜLŐ U.26-32.TH
Felhatalmazással érintett bankszámlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	11715007-20364788
Kedvezményezett neve:	BUDAPEST FŐVÁROS XV. KER. ÖNKORMÁNYZAT
Kedvezményezett fizetési/ bankszámlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	11784009-15515005-00000000

A felhatalmazás időtartama: 2021.08.27-től visszavonásig

- a beszedési megbízáshoz okiratot nem kell csatolni

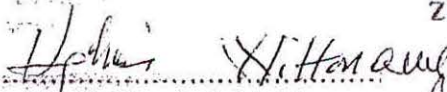
További feltételek: - felhatalmazás csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával vonható vissza

A jelen felhatalmazó levélen alapuló beszedési megbízások teljesítése az OTP Bank Nyrt. pénzforgalmi szolgáltatásról szóló Üzletszabályzatában foglaltak szerint történik.

Kelt: BUDAPEST, 2021. augusztus 27.

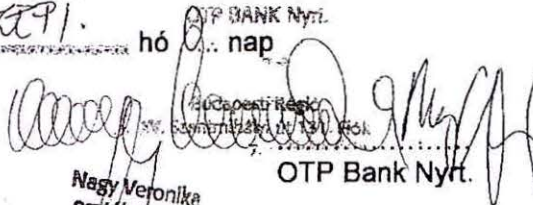
OTP BANK NYRT.
 1156 Bp., Nyirpalota u. 58-80.
 OTP: 11715007-20364788
 A3632410 28597250-1412

TÁRSASÁG
 1157 Budapest
 Erdőkerülő u. 26-32
 Asz.: 28495600


 Fizető fél számlatulajdonos

Fentieket, mint a Fizető fél számlatulajdonos számlavezető hitelintézete, nyilvántartásba vettük.

Kelt, 27. 2021 év augusztus hó 27. nap


 OTP Bank Nyrt.
 Nagy Veronika
 osztályvezető

Nagy Éva Judit
 vállalkozói tanácsadó

Az elszámolás rendje¹

2. Az elszámolás szakmai beszámolóból, a felhasználást igazoló pénzügyi-számviteli bizonylatokból és az elszámolás végén benyújtandó összesítő táblázatból áll.

2.1. A szakmai beszámoló:

A rövid írásos szakmai beszámoló tartalmazza a támogatás céljának megfelelő, az adott időszakban, a támogatási összeg felhasználásával elvégzett munka leírását, a műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvet.

2.2. A pénzügyi-számviteli bizonylatok:

Az elszámolásban a kivitelezésre vonatkozóan az önerőből kifizetett munkákat kell igazolni a záradékkal ellátott számlákkal. A kivitelezésre vonatkozóan a pénzforgalmi bizonylatokról és a felhasználást, illetve a használatbavételt igazoló bizonylatokról készült fénymásolatok kerülnek benyújtásra. A fénymásolatok hitelességét a támogatottnak igazolnia kell **„A másolat az eredetivel megegyezik”** szöveggel. A támogatásból kifizetett részlet kifizetését igazolni kell.

2.2.1. Számlák:

Az elszámolás során a számviteli jogszabályoknak megfelelően kiállított számlák fogadhatók el. Az eredeti számlákra felvezetve a támogatott igazolja a támogatás céljának megfelelő felhasználást. A támogatási összeg felhasználása során keletkezett **eredeti számlákra** a támogatottnak **fel kell vezetni a „Kifizetve a XV. ker. Önkormányzattól 471/2021. számú megállapodás alapján kapott támogatásból”** záradékot és a számlázás alapjául szolgáló szerződés számát is. A záradékolás megtörténtének ellenőrzése céljából támogatottnak az elszámolás benyújtásával egyidejűleg be kell mutatnia az eredeti számlákat is. Ha a bizonylat adataiból nem derül ki egyértelműen a gazdasági művelet tartalma, akkor azt a jogosultnak bizonyító erejű dokumentummal igazolnia kell.

2.2.2. Pénzforgalmi bizonylatok:

Pénzforgalmi bizonylattal igazolni kell az elszámolásra benyújtott számla kifizetését. Az elszámolásban a pénzforgalmi bizonylat másolatát a hozzá tartozó számla másolatához kell tűzni.

2.2.3. Egyéb a felhasználást, illetve a használatba vételt igazoló bizonylatok:

A felhasználást, illetve a használatbavételt igazoló bizonylat a támogatásból vásárolt áru, szolgáltatás felhasználásának a nyomon követhetőségét szolgálja.

A 100.000,- Ft. összeghatárt meghaladó értékű számlák másolatához csatolni kell a számla kiállításának alapját képező megrendelő vagy szerződés másolatát is. Amennyiben a támogatási összeg felhasználása során valamely beszerzésre irányuló írásos megállapodás jön létre, - ideértve a fenti értékhatárt el nem érő eseteket is - a számlára fel kell vezetni a számlázás alapjául szolgáló megrendelő vagy szerződés számát. Az eredeti szerződésekre minden esetben fel kell vezetni a „Kifizetve a XV. ker. Önkormányzattól 471/2021. számú megállapodás alapján kapott támogatásból” záradékot. Térítésmentes átadás esetén szükséges az átadásról jegyzőkönyvet felvenni, melyhez csatolni kell a megajándékozottak névsorát, majd a jegyzőkönyvet csatolni kell az elszámoláshoz. A befektetett eszközök esetén a támogatásból vásárolt immateriális jószág, illetve tárgyi eszköz használatba vételéről kiállított, a tárgyi eszköz kartont kell az elszámolásban a kapcsolódó számlához mellékelni.

¹ az önkormányzat által nyújtott pénzbeli támogatásokról szóló 6/2017. (III.1.) önkormányzati rendelet melléklete

2.3. Összesítő táblázat:

Az elszámoláshoz mellékelni kell egy összesítő táblázatot a támogatás céljának megfelelő és elszámolásra benyújtott számlákról. A táblázatnak tartalmaznia kell a sorszámot, a számla számát, a szállító (számla kiállító) nevét, a számla kiállításának dátumát, a gazdasági művelet rövid leírását, a nettó és a bruttó számlaértéket, a teljesítés (kifizetés) dátumát és a számlák összértékét.

Az elszámolás az ÁFA összegének figyelembe vételével úgy történik, hogy amennyiben a támogatott élt az ÁFA levonási jogával, az elszámolásban benyújtott számlák nettó összértéke képezi a támogatás elszámolásának az alapját.

Amennyiben Támogatott nem élt az ÁFA levonási jogával, a benyújtott számlák bruttó összértéke számolható el a támogatás terhére.

BESZÁMOLÓ

Alulírott, mint a Budapest XV. kerület, Erdőkerülő utca 26-32. szám alatti Társasház közös képviselője nyilatkozom arról, hogy a 471/2021. számú Támogatási szerződés szerinti _____ felújítási munkák a szerződésben szereplő határidőre elkészültek. Ennek igazolásául mellékeltem csatolom az ezt rögzítő műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvet, valamint az előfinanszírozott formában kiutalt kölcsön összegének felhasználására vonatkozó számlákat és banki bizonylatokat.

A támogatás összege célhoz kötötten lett felhasználva.

Budapest, 2021.

.....
Név
_____ Budapest, _____
Társasház
közös képviselő

ÖSSZESÍTŐ TÁBLÁZAT

az önkormányzati közpénzből juttatott 471/2021. szerződésszámú támogatás elszámolásához

Sorszám:	Számla száma	Kibocsátó megnevezése	Kiállítás dátuma	Szolgáltatás, áru megnevezése	Számla nettó értéke (Ft-ban)*	Számla bruttó értéke (Ft-ban)	Kifizetés dátuma
1.							
2.							
3.							
Összesen:							

Kelt: Budapest, 2021.

.....
aláírás

Nyilatkozat

1. Alulírott kijelentem, hogy a Bp. Főváros XV. ker. Önkormányzatának társasházak és szövetkezeti lakóépületek felújítására, nagy karbantartására és korszerűsítésére kiírt pályázati keretéből célra kapott bruttó 850.000,- Ft összegű támogatást célhoz kötötten használtam fel.
2. A felhasználás során a hatályos számviteli jogszabályok rendelkezései szerint jártam el.

Budapest, 2021.

.....
aláírás

név:.....
cím/székhely.....
adóazonosító jel/adószám:.....

Záradék

Szakmai szervezeti egység tölti ki: A cél szerinti felhasználást igazolom / nem igazolom**

2021.....
dátum aláírás

Közigazgatási Főosztály tölti ki: Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét igazolom / nem igazolom**

2021.....
dátum aláírás

* Amennyiben a támogatott élt az ÁFA levonási jogával, az elszámolásban benyújtott számlák nettó összértékének meg kell egyeznie a kapott támogatás bruttó összegével.

** A megfelelő rész aláhúzendó

K I V O N A T

készült a bizottság 2021. szeptember 20-án
17.00 órakor kezdődő
ülésén hozott határozatokról

Előterjesztés a társas és szövetkezeti lakóépületek felújításának visszatérítendő támogatására kiírt 2021. évi pályázat résztvevőinek támogatásáról
(Ikt.sz. 2/18-24/2021. sz. anyag)

Kerületfejlesztési Bizottság 70/2021. (IX.20.) sz. határozat

A Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy a társasházak és szövetkezeti lakóépületek felújítási, nagyobb volumenű karbantartási és korszerűsítési munkáinak visszatérítendő előfinanszírozott kölcsön formájában történő támogatására kiírt 2021. évi pályázaton résztvevő **Budapest XV. kerület, Erdőkerülő utca 26-32. szám alatti Társasházat** (1157 Budapest, Erdőkerülő utca 26-32.), mint támogatottat (továbbiakban: Támogatott) a 2021. évi költségvetésről szóló 3/2021. (II. 26.) önkormányzati rendelet 5. számú melléklete szerint összességében rendelkezésre álló 50.000.000,-Ft keret terhére **támogatja** az 1. számú melléklet 2. pontjában szereplő célok megvalósítására.

A támogatás formája kamatmentes kölcsön, amelyet a támogatott annak felhasználását és az elszámolást követő 5 éven belül havi egyenlő részletekben köteles támogató részére visszafizetni. A támogatás összegének kifizetésére a támogatási szerződés aláírását követő 8 napon belül a támogatott bankszámlájára történő átutalással kerül sor. A támogatott tevékenység a szerződés aláírását követően kezdhető meg. A támogatás összege a szerződés aláírását követő egy éven belül használható fel. Az elszámolás határideje a támogatási összeg felhasználását követő év január 31. napja.

Felkéri a polgármestert a támogatási szerződés aláírására.

Továbbá felhatalmazza a polgármestert, hogy a támogatás összegét, 850.000,-Ft-ot a 2021. évi költségvetésről szóló 3/2021. (II.26.) önkormányzati rendelet 5. melléklet Felhalmozási jellegű címzett tartalék – Társasházak és Szövetkezeti lakóépületek felújítási pályázata soron rendelkezésre álló keretről csoportosítsa át és a 3.2. melléklet Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása ÁHT-n kívülre elnevezésű sorai között mutassa ki. A támogatás összegének Támogatott részére történő átutalása érdekében a szükséges intézkedéseket tegye meg.

Felelős: polgármester
Határidő: 2021. szeptember 20. (döntésre)
2021. október 4. (értesítés)
2021. október 20. (támogatási szerződés megkötése)

(Jogsabályi hivatkozás: 2021. évi költségvetésről szóló 3/2021. (II. 26.) önkormányzati rendelet 5. § (2) bekezdésének 3. és 4. pontja, 6/2017. (III. 1.) önkormányzati rendelet)

(Szavazati arány: 7 igen szavazat, egyhangú)

K.m.f.

Szilvágyi László s.k.
bizottsági elnök



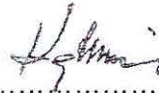
BESZÁMOLÓ

Alulírott, mint a Budapest XV. kerület, Erdőkerülő utca 26-32. szám alatti társasház közös képviselője nyilatkozom arról, hogy a 471/2021. számú Támogatási szerződés szerinti munkák – a **társasház Erdőkerülő utca 28. és 32. szám alatti lépcsőházainál akadálymentes rámpa kialakítása** – határidőre elkészültek. Ennek igazolásául mellékelten csatolom az ezt rögzítő műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvet, valamint az előfinanszírozott formában kiutalt kölcsön összegének felhasználására vonatkozó számlákat és banki bizonylatokat.

A támogatás összege célhoz kötötten lett felhasználva.

Budapest, 2021. december 6.

TÁRSASHÁZ
1157 Budapest
Erdőkerülő u. 26-32
Asz.: 28495608-1-d



1157 Budapest, Erdőkerülő utca 26-32.
Társasház
Keglovics Ferenc
közös képviselő

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

Melyet kötött egyrésztől, **Társasház, Erdőkerülő u. 26-32 sz.**(székhely:1157. Budapest, Erdőkerülő u. 26-32 sz, adószám:28495608-1-42); képviseli: Keglovics Ferenc közös képviselő mint **megrendelő** (a továbbiakban mint Megrendelő),

Másrésztől pedig a **DACIA-BAU KFT.** (székhely:1151, Batthyány u. 51. Fsz.4 sz. adószám:24322445-2-42, képviseli Cozma Ovidiu ügyvezető), mint **vállalkozó kivitelező**(a továbbiakban:Vállalkozó) az alulírt napon és helyen az alábbi feltételek szerint.

- **A szerződés tárgya és műszaki tartalma**

A Megrendelő vállalkozásba adja, a Vállalkozó elvállalja a **1157, Budapest, Erdőkerülő u, 28 és 32 sz alatti Társasháznál a mellékelt árajánlatban felsorolt munkát.**(Rokkant feljáró megépítése betonból.)

- **A vállalkozói díj, ellenszolgáltatás**

2.1. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy az **1. pontban meghatározott munka elvégzésének díja Bruttó 850.000 Ft/ 1 db, 2 lépcsőház 1.700.000 Forint., azaz Egymillió-hétszázezer Forint.**

2.2. Megrendelő többletmunkaigényt nem fogad el, a Vállalkozó- mint a szerződés tárgyával kapcsolatban kellő szakértelemmel rendelkező jogi személy- jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy az általa megajánlott vállalkozói díj valamennyi, a szerződésben meghatározott feltétel kielégítéséhez szükséges munkára (anyagra, stb..) fedezetet nyújt, így többletmunkaigényről jelen szerződéssel feltétel nélkül és visszavonhatatlanul lemond.

2.3. A Megrendelő saját forrásból biztosítja a vállalkozás megvalósításának pénzügyi fedezetét. Az ajánlat tartalmazza a járulékos költségeket: felvonulás, segédszerkezetek, sít elszállítás és lerakodói díj, őrzés és minden egyéb itt fel nem sorolt költségeket, továbbá a felvonulási terület eredeti állapotban történő helyreállításának költségét is.

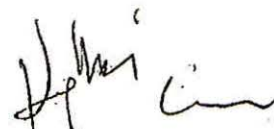
2.4. Vállalkozó 1 db számla benyújtására jogosult, a számla benyújtásának ideje a munka végzetével történhet.

2.5. A számla benyújtásának feltétele a befejezett műszaki átadás-átvétel.

- **A Vállalkozó teljesítésének határideje.**

3.1. Szerződő felek jelen szerződés teljesítési határidejét 2021. november 30. határozzák meg.

- **Pénzügyi feltételek**



4.1. Megrendelő a Vállalkozói díjat a szerződés szerű teljesítést követő 8 naptári napon belül a Vállalkozó által kiállított, cégszerűen aláírt számla és a Megrendelő által ellenjegyzett teljesítést igazoló okmány alapján történik.

- **A Megrendelő kötelezettségei**

5.1. A Megrendelő által megbízott személyek, akik a teljesítés igazolás jogosultak: Megrendelő részéről:

Név: Keglovics Ferenc

Telefon: 063009606362

E-mail cím: keglOVics1@t-online.hu

5.2. A Megrendelő felelősséget vállal azért, hogy a vállalkozónak átadott építési munkaterületre harmadik személynek nincs joga vagy igénye, amely a szerződés teljesítést akadályozza.

5.3. A megrendelő a Vállalkozórészére víz és elektromos energia ellátást térítés ellenében biztosít, az illetékes közműszolgáltató társasházra vonatkozó díjszabása szerint.

- **Vállalkozó kötelezettségei**

6.1. Vállalkozó a szerződésben szereplő munkákat a magyar (MSZ) és a közösségi szabványoknak (CEN) és a gyári technológiai előírásoknak mindenben megfelelő első osztályú minőségben köteles teljesíteni. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a kivitelezés során csak Magyarországon alkalmassági bizonyítvánnyal rendelkező anyagokat, berendezéseket, szerkezeteket építhet be és csak a Megrendelő által jóváhagyott technológiákat alkalmazhat.

6.2. A kivitelezés során a Vállalkozó felelős a baleset-, munka-, környezet- és tűzvédelmi szabályok betartásáért.

6.3. Az építési munka során felhalmozódott bontási törmeléknek, építési és egyéb hulladéknak az elszállítása a Vállalkozó kötelezettsége és költsége.

- **Jótállás, szavatosság**

7.1. Vállalkozó az építési szerelési tevékenységre a műszaki átadás-átvételtől számított 12 hónapra egységes jótállást vállal az általa beépített anyagokra és a teljes körű kivitelezésre.

7.2. Megrendelő a jótállási idő alatt fellépő hibákat, hiányosságokat köteles haladéktalanul írásban közölni a Vállalkozóval, a Vállalkozó pedig haladéktalanul köteles intézkedni a kijavítás iránt.

- **Műszaki átadás-átvétel**

Handwritten signature

8.1. A szerződés szerű teljesítést követően a Vállalkozó a kivitelezést készre jelenti és egyeztetett időpontban kitűzi a műszaki átadás-átvételi eljárás megkezdésének és befejezésének időpontját.

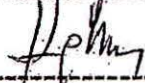
8.2. A műszaki átadás-átvételtől a felek jegyzőkönyvet vesznek fel, amely tartalmazza a Megrendelő által megállapított hibákat és hiányokat, azok kijavításának határidejét, a Megrendelőnek azt a nyilatkozatát, hogy a teljesítést átveszi-e vagy megtagadja. Az átétel megtagadása esetén felek kitűzik a következő műszaki átadás-átétel időpontját.

A felek jelen szerződést 2, azaz két eredeti példányban, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, magukra nézve kötelezőnek ismerik el és írják alá és kijelentik, hogy annak aláírására jogosultak és a szerződés hatályba lépéséhez további jogcselekményre nincs szükség.

Budapest, 2021.08.31.

*Kifizetve a XV. ker. önkormányzattól
471/2021 sz. megállapodás alapján
kapott támogatásból.
2021.12.06.*

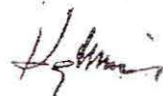
TÁRSASHÁZ
1157 Budapest
Erdőkerülő u. 26-32.
Asz.: 28495608-1-42



Megrendelő

.....
.....

1157 Budapest
Erdőkerülő u. 26-32.
Asz.: 28495608-1-42
TÁRSASHÁZ



DACIA-BAU KFT
1151 Bp., Batthyány u. 51. fszt. 4.
Adószám: 24322445-2-42
Cégjegyzéksz.: 01-09-172049
Banksz.: 11715007-20469845



Vállalkozó
Cozma Ovidiu
ügyvezető

DACIA-BAU KFT.
TEL:0670/2827116
ÁRAJÁNLAT

Amely készült az **Erdőkerülő u. 26 32 sz.** alatti Társasház részére.
Tárgy: Hátsó rokkant feljáró megépítése betonból, 6-7 fm./ 1 db.

	Anyag díj.	Munka díj.
• Meglévő hely kialakítása és előkészítése.	0 Ft.	61.000 Ft.
• Alap kiásása és betonozása.	52.600 Ft.	56.400 Ft.
• Zsalukő felfalazása és betonozása.	88.500 Ft.	78.150 Ft.
• Vasbeton, háló és szálak behelyezése a betonba.	39.870 Ft.	49.800 Ft.
• Lejáró betonozása és térkövezése, VIACOLOR.	73.600 Ft.	78.730 Ft.
• Korlát kiépítése mindkét oldalán, fémből, 40x40 zártszelvény, 4 szál, 24 fm.	43.150 Ft.	53.000 Ft.
• 20x40 zártszelvény, 44 fm.	50.100 Ft.	51.000 Ft.
• Korlát festése rétegben, alapozás és fedőfesték.	31p.300 Ft.	42.800 Ft.

Összesen: Bruttó: 850.000 Ft./ 1 db.

2021.08.15.

TÁRSASHÁZ
1157 Budapest
Erdőkerülő u. 26-32.
sz.: 28495608-1-42

Ferdinand
Hollósi

DACIA-BAU KFT
1151 Bp. Batthyány u. 51. sz. 4.
Adószám: 24322445-4-42
Cégjegyzékszám: 08-172049
Banksz.: 11715007-20469846

Műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyv

Készült: BUDAPEST 2021. 10. 13.

Társasház
1157 Bp., Erdőkerülő u. 26-32.
Adószám: 28496608-1-42
OTP: 11715007-20364788

Jelen vannak: COZMA OVIDIU - DACIA-BAU KFT.

Tárgy: BUDAPEST, XV. KER. ERDŐKERÜLŐ U. 26-32 H. ROKKANT

TELJES MEGÉPÍTÉS BEFEJEZÉSE műszaki átadás-átvétele

Jelenlevők megtekintették és egybehangzón megállapították, hogy a munkálatok:
mint mennyiségileg, mint minőségileg **ELKÉSZÜLTEK.**

Kmf.

Társasház
1157 Bp., Erdőkerülő u. 26-32.
Adószám: 28496608-1-42
OTP: 11715007-20364788

H. M. Wilmes
Megrendelő

DACIA-BAU KFT
1151 Bp., Batthyány u. 5
Adószám: 24322445-2-42
Céginformációs kft. 01-09-172049
Bank: 11715007-20364788
COZMA OVIDIU
Kivitelező

Eredetivel mindenben
megegyező
2021.12.06

TÁRSASHÁZ
1157 Budapest
Erdőkerülő u. 26-32
Asz.: 28496608

H. M. Wilmes

Évk: E-2021/50730 1/4924
3/2614/2021

Tóth Epifánia 2021.12.07.

A pályázati kiírás 2c. sz. melléklete

ÖSSZESÍTŐ TÁBLÁZAT

az önkormányzati közpénzből juttatott 4.71./2021. szerződésszámú támogatás elszámolásához
(az elszámolás utolsó elemeként kell benyújtani)

Sorszám:	Számla száma	Kibocsátó megnevezése	Kiállítás dátuma	Szolgáltatás, áru megnevezése	Számla nettó értéke (Ft-ban)*	Számla bruttó értéke (Ft-ban)	Kifizetés dátuma
1	SBASA 5084614	Dacia Bau Kft	2021. 09.30.	rokkant feljáró 1.rész	669291	850000	2021.09.30.
2	SBASA 5084617	Dacia Bau Kft	2021. 10.13.	rokkant feljáró végszla	669291	850000	2021.10.13.
3							
Összesen:					1338582	1700000	

Kelt: Budapest, 2021.12.06.

.....
aláírás

Nyilatkozat

1. Alulírott kijelentem, hogy a Bp. Főváros XV. ker. Önkormányzatának *Társasházak felújítási pályázata* keretéből megvalósuló, a *Erdőkerülő u. 26-32. sz. alatti társasház rokkant feljáró felújítása* céljából kapott bruttó 850 000,- Ft összegű támogatást célhoz kötötten használtam fel.

2. A felhasználás során a hatályos számviteli jogszabályok rendelkezései szerint jártam el.

Budapest, 2021.12.06.

.....
aláírás

TÁRSASHÁZ
1157 Budapest
Erdőkerülő u. 26-32
Asz.: 28495602.1

név: Keglovics Ferenc

cím/székhely : 1157 Nyirpalota u.15.I.3.

adóazonosító jel/adószám: 41527193-1-42

Záradék

Szakmai szervezeti egység tölti ki: A cél szerinti felhasználást igazolom / nem igazolom**

2022.01.06.
dátum

.....
aláírás

Közigazgatási Főosztály tölti ki: Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét igazolom / nem igazolom**

2022.01.13.
dátum

.....
aláírás

* Amennyiben a támogatott élt az ÁFA levonási jogával, az elszámolásban benyújtott számlák nettó összértékének meg kell egyeznie a kapott támogatás bruttó összegével.

** A megfelelő rész aláhúzendó

SBASA 5084614

SZÁMLA

Sorszám:

A számla kibocsátó neve: ÓCSA-MAU KFT 1121 Bp. Hamvyány u. 51. sz. Adószám: 24224052 Községi adószám: HU 11-09-12-2012-24224052 e-lás		A vevő neve, címe: TARSASHÁZ BUDAPEST, XV. KER. ERDŐKERŐLŐ U. 26-32 Adóazonosító szám: 28495608-1-42 Községi adószám:		
A fizetés módja: Átutalás	A teljesítés időpontja: 2021. 09.30.	A számla kelte: 2021. 09.30.	A fizetés határideje: 2021. 10. 08.	
Termék vagy szolgáltatás				
Termék (szolgáltatás), megnevezése és besorolási száma	ÁFA kulcsa	Mennyiség	Egységár (ÁFA nélkül)	Érték (ÁFA nélkül)
Rekkant feljáró weg- építke bótából, 1/1. rekvizituma.		277 db	1	669291
Bt/1/09.30 192				
kifizetve a XV. ker önkormányzattól 471/2021. számú megállapodás alapján kapott támogatásból. Eredetivel mindenben megegyező 2021.12.06.				
TARSASHÁZ 1157 Budapest Erdőkerülő u 26-32 tel: 28495608				
Számlaérték ÁFA nélkül:		hatalmazottan kifizetve ehhez a helyi ipar-műeg		669291
Az ÁFA összege:		Építési munkavégés helyi ipar-műeg		180709
1	A számla végösszege	Nyolcvanöt ezer		850000



SZÁMLAVEZETŐ FIÓK NEVE, CÍME:
OTP BANK NYRT. BUDAPESTI RÉGIÓ
1152 BUDAPEST
SZENTMIHÁLYI ÚT 131.

7700000677454159 #0-0000-000



1500

KEGLOVICS FERENC
BP.XV.ERDŐKERÜLŐ U.26-32.TÁRSASHÁZ
BUDAPEST
PF:22
1605

A SZÁMLAKIVONAT ALÁÍRÁS ÉS PECSÉT NÉLKÜL HITELES.
KIBOCSÁTÓ: OTP BANK NYRT. 1051 BUDAPEST, NÁDOR U. 18.
ADÓSZÁM: 10537914-4-44, CSOPORTAZONOSÍTÓ SZÁM: 17780010-5-44,
KÖZÖSSÉGI ADÓSZÁM: HU17780010.

KIBOCSÁTÁS KELTE: 2021.09.30
KIVONATSZÁM: 172/2021 N
A SZÁMLATULAJDONOS NEVE, CÍME:
BUDAPEST, XV. ERDŐKERÜLŐ U. 26-32. TH

BUDAPEST
ERDŐKERÜLŐ UTCA 26-32
1157 MKTU

ADÓSZÁM: 28495608-1-42
1.SZ. PÉLDÁNY
OTP Pénz: www.otpbank.hu
(06 1) 3 666 888, (06 20) 3070) 3 666 666

BANKSZÁMLAKIVONAT

PÉNZFORGALMI BANKSZÁMLA

SZÁMLASZÁM: 11715007-20364788

IBAN: HU58 1171 5007 2036 4788 0000 0000

SZÁMLA NEVE: BP.XV.ERDŐKERÜLŐ U. 26-32 TH Ű.SZ

KÖNYVELÉS NAPJA: 21.09.30

BIC(SWIFT)KÓD: OTPVHUHB

DEVIZANEM: HUF

LÁTRA SZÓLÓ KAMAT: 0,0001%

FORGALMAK

ÉRTÉKNAP	MEGNEVEZÉS	ÖSSZEG
21.09.30	PÉNZFORGALMI JUTALÉK*	-6.254
21.09.30	PÉNZTÁRI KP. BEFIZ. DÍJA*	-227
21.09.30	ÁLLANDÓÉRTÉKNAP MEGB.DÍJ*	-220
21.09.30	FORGALMI KÜLÖNDJ*	-9.243
21.09.30	KAMATJÓVÁÍRÁS, 21.08.31-21.09.29	1
21.09.30	SZÁMLAVEZETÉSI DÍJ*	-3.443
21.09.30	PÉNZTÁRI KÉSZPÉNZBEFIZETÉS, F.1502, TÁRSASHÁZ/WITMANN ANITÁL/GONDNOK/, 1157 BUDAPEST ERDŐKERÜLŐ U 28 9 36, KÖZÖS KÖLTSÉG	500.000
21.09.30	AZONNALI ÁTUTALÁS BANKON BELÜLI, F.9923, 11715007-20364788, BP. XV. ERDŐKERÜLŐ U. 26-32. TH, Dacia Bau Kft. 11715007-20364788, OTPVHUHB, www.otpbank.hu, MW: 18720332590_1, 2021.09.30. (5.) jármű elölég számlán	-850.000
21.09.30	VILLAMOSENERGIA DÍJ, F.1800, 2600002848, ELŐ-ÉMÁSZ ENERGIASZOLGÁLTATÓ ZRT., 0073422814	-65.514
21.09.30	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.1502, 5200005810502211, Kégh Ferenc, Társasház 1157 Bp. Erdőker. u. 26-32., 5200005810502211, TAKBHUHB, www.otpbank.hu, MW: 18720332590_1, 2021.09.30. (5.) Közösségi kft. 09. hó., Bp. Erdőkerülő u. 26-32. VII/30. N	7.000

NYITÓ EGYENLEG:	5.372.383	TERHELÉSEK ÖSSZESEN:	934.901
ZÁRÓ EGYENLEG:	4.944.483	JÓVÁÍRÁSOK ÖSSZESEN:	507.001
EGYENLEGBŐL ZÁROLT:	0	ELŐJEGYZETT KAMAT:	0
		ELŐJEGYZETT JUTALÉK/KÖLTSÉG:	1.532
ELŐJEGYZETT FORGALMI KÜLÖNDJ:	2.805	ELŐJEGYZETT HITELKAMAT:	0
ELŐJEGYZETT FORGALOM (KÁRTYÁ/ÁTUTALÁS)	0	FOLYÓSZÁMLA-HITELKERET:	0

*AZ ÜGYLET AZ ÁLTALÁNOS FORGALMI ADÓRÓL SZÓLÓ 2007. ÉVI CXCVII. TV. ALAPJÁN MENTES AZ ADÓ ALÓL.

TOVÁBBI SZÁMLAINFORMÁCIÓK

A tranzakciókhoz tartozó bővebb adattartalom értelmezéséhez az alábbi meghatározás nyújt segítséget:

(1.) Átutaló azonosítója, (2.) Partnerek közti egyedi azonosító, (3.) Konverzió adatai, (4.) Visszatérítési oka, (5.) Közlemény, (6.) Tényleges átutaló azonosítója, (7.) Átutalás jogcím kategóriája, (8.) Átutalás jogcíme, (9.) Tényleges kedvezményezett neve, (10.) Tényleges kedvezményezett azonosítója, (11.) Kedvezményezett azonosítója, (12.) Tényleges fizető neve, (13.) Egyéb adatok. Fizetésekedvezményezési szolgáltatón keresztül kezdeményezett a tranzakció, ha a tranzakció típusa után az F.9930 érték szerepel.

A pénzügyi tranzakciók illetékéről szóló 2012. évi CXVI. törvény 7. § (3) bekezdése alapján az OTP Bank Nyrt. tájékoztatásul közli, hogy a számláján végrehajtott, a számlakivonaton szereplő művelet(ek) után megállapított, az OTP Bank Nyrt-t terhelő illeték összege: 2.805 Ft.

Tájékoztatjuk, hogy a 2013. évi CCXXXVII. tv. (Hpt.) szerint névre szóló betéteknek 2021. január 1-jétől csak az a betét minősül, amelynek tulajdonosát a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvénynek (továbbiakban: Pmt.) megfelelően azonosította az OTP Bank Nyrt.. Ennek megfelelően Önre, mint a betét tulajdonosára kiterjed az Országos Betéttámasztási Alap (OBA) védelme, ha Ön az OTP Bank Nyrt. a Pmt.-nek megfelelő azonosító adatokkal azonosította. Az ügyfelek Pmt. szerinti azonosítási rendjéről és az azonosításhoz szükséges adatokról az OTP Bank Nyrt. ügyfél-azonosítási rendjéről szóló mindenkor hatályos hirdetménye rendelkezik. A Hpt. 6. melléklete szerinti betéttámasztásra vonatkozó tájékoztatást évente a számlakivonattal azonos módon megküldjük Önnek, illetve számlakivonat hiányában a bankfiókban kérhető annak átadását.

A kivonat elkészültét követő fizetési megbízásokról a következő kivonaton adunk tájékoztatást.

AZ AKTUÁLIS KAMAT- ÉS DÍJTÉTELEKET A BANKFIÓKOKBAN ÉS AZ OTP BANK NYRT. HONLAPJÁN KÖZZÉTETT HIRDETÉNYEK TARTALMAZZÁK.

eredetivel mindenben
meggyező

2021.12.06.

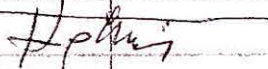
[Handwritten signature]

TÁRSASHÁZ
1157 Budapest
Erdőkerülő u. 26-32.
Asz.: 28495608-1-42

SZÁMLA

Számszám:

SBASA 5084617

A számlakibocsátó neve, címe: DIACIA BANI KFT 1101 Bp., Istvánvárosi u. 51. sz. 1. em. Adóazonosító szám: 2849508-1-42 Községi adószám: 117 Cégjegyzéki szám: 01801227 Cégkód: 3510 Adószám: 2849508-1-42		A vevő neve, címe: TARSASHA BUDAPEST, XV. KER ERDŐKERÜLŐ u. 26-27 Adóazonosító szám: 2849508-1-42 Községi adószám:			
A fizetés módja: ÁTUTATÁS	A teljesítés időpontja: 2021. 10. 13.	A számla kelte: 2021. 10. 13.	A fizetés határideje: 2021. 10. 28.		
Tétel megnevezés					
Tétel (szolgáltatás) megnevezése és besorolási száma	ÁFA kulcs	Mennyiség	Egység	Egységár (ÁFA nélkül)	Érték (ÁFA nélkül)
Rekkant felépítő anyagok, építési betonból, 11/a, végszámla.		db	1	669291	669291
B.181/10.13.					
Kifizetve a XV. ker önkormányzattól 471/2021: szömi megállapodás alapján kapott támogatásból.					
TARSASHA 1157 Budapest Erdőkerülő u. 26-27 Adószám: 2849508				Eredetivel mindenben megegyező 2021. 12. 06. 	
Számlánál ÁFA nélkül:	Hatszázhatvanhétezer ezerkétszázhatvanhét			669291	
Az ÁFA összege:	Egyszázötvenháromezer hatszázhatvanhét			180709	
1 A számla végösszege:	Nyolcszázötvenezer			850000	



SZÁMLAVEZETŐ FIÓK NEVE, CÍME:

OTP BANK NYRT. BUDAPESTI RÉGIÓ

1152 BUDAPEST

otpbank

SZENTMIHÁLYI ÚT 131.

A SZÁMLAKIVONAT ALÁÍRÁS ÉS PECSÉT NÉLKÜL HITELES.

KIBOCSÁTÓ: OTP BANK NYRT. 1051 BUDAPEST, NÁDOR U. 16.
ADÓSZÁM: 10537914-4-44, CSOPORTAZONOSÍTÓ SZÁM: 17780010-5-44,
KÖZÖSSÉGI ADÓSZÁM: HU17780010.

770000681041755 #0-0000-000



1500

KEGLOVICS FERENC
BP.XV.ERDŐKERÜLŐ U.26-32.TÁRSASHÁZ
BUDAPEST
PF:22
1605KIBOCSÁTÁS KELTE: 2021.10.13
KIVONATSZÁM: 181/2021 NA SZÁMLATULAJDONOS NEVE, CÍME:
BUDAPEST.XV.ERDŐKERÜLŐ U.26-32.THBUDAPEST
ERDŐKERÜLŐ UTCA 26-32
1157 MKTU

ADÓSZÁM: 28495608-1-42

1.SZ. PÉLDÁNY

OTPDirekt: www.otpbank.hu

(06 1) 3 666 888, (06 20)30720) 3 666 666

BANKSZÁMLAKIVONAT

PÉNZFORGALMI BANKSZÁMLA

SZÁMLASZÁM: 11715007-20364788

IBAN: HU58 1171 5007 2036 4788 0000 0000

SZÁMLA NEVE: BP.XV.ERDŐKERÜLŐ U. 26-32 TH Ú.SZ

LÁTRA SZÓLÓ KAMAT: 0,0001%

KÖNYVELÉS NAPJA: 21.10.13

BIC(SWIFT)KÓD: OTPVHUHB

DEVIZANEM: HUF

FORGALMAK

ÉRTÉKNAP	MEGNEVEZÉS	ÖSSZEG
21.10.13	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.1500, 11773157-06178240, LÁSZLÓ JÓZSEF, LAFO, KKTG	7.000
21.10.13	AZONNALI ÁTUTALÁS BANKON BELÜL, F.9926, 11773157-06078418, LÁNYI NÓRI ROZÁLIA, Társasház Erdőkerülő u. 26-32, 1177315706078418, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_18878975231_1, 2021.10.13, (5.)Lányiné Ny. Rozália kktsg. N	7.000
21.10.13	POSTAI BEFIZETÉSEK, F.1500, 11799996-55555555, 000000001, 1. POSTAI FORGALOM, POSTAI JOB DÁTUM: 21/10/12, KP ÁTUTALÁSI MEGBÍZÁS NAPJ: 1111, TETELSZÁM: 00000002	33.000
21.10.13	AZONNALI ÁTUTALÁS BANKON BELÜL, F.9923, 11715007-20469845, BP. XV.KER. ERDŐKERÜLŐ U. 26-32. TH, Dacia Bau Kft, 1171500720469845, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_18882945313_1, 2021.10.13, (5.)szla:GBAA508461 Zámpra 2.terez. N	-850.000

NYITÓ EGYENLEG:	1.781.889	TERHELÉSEK ÖSSZESEN:	850.000
ZÁRÓ EGYENLEG:	978.889	JÓVÁÍRÁSOK ÖSSZESEN:	47.000
EGYENLEGBŐL ZÁROLT:	0	ELŐJEGYZETT BETÉTKAMAT:	0
ELŐJEGYZETT FORGALMI KÜLÖNDJ:	15.355	ELŐJEGYZETT JUTALÉK/KÖLTSÉG:	9.193
ELŐJEGYZETT FORGALOM (KÁRTYA/ÁTUTALÁS)	14.000	ELŐJEGYZETT HITELKAMAT:	0
		FOLYÓSZÁMLA-HITELKERET:	0

TOVÁBBI SZÁMLAINFORMÁCIÓK

A tranzakciókhoz tartozó bővebb adattartalom értelmezéséhez az alábbi meghatározás nyújt segítséget:

(1.) Átutaló azonosítója, (2.) Partnerek közötti egyedi azonosító, (3.) Konverzió adatai, (4.) Visszatartás oka, (5.) Közlemény, (6.) Tényleges átutaló azonosítója, (7.) Átutalás jogcím kategóriája, (8.) Átutalás jogcíme, (9.) Tényleges kedvezményezett neve, (10.) Tényleges kedvezményezett azonosítója, (11.) Kedvezményezett azonosítója, (12.) Tényleges fizető neve, (13.) Egyéb adatok. Fizetésezkedvezményezési szolgáltatón keresztül kezdeményezett a tranzakció, ha a tranzakció típusa után az F.9930 érték szerepel.

A pénzügyi tranzakciós illetékről szóló 2012. évi CXVI. törvény 7. § (3) bekezdése alapján az OTP Bank Nyrt. tájékoztatásul közli, hogy a számláján végrehajtott, a számlakivonaton szereplő művelet(ek) után megállapított, az OTP Bank Nyrt-t terhelő illeték összege: 2.550 Ft.

Tájékoztatjuk, hogy a 2019. évi CCXXXVII. tv. (Hpt.) szerinti névre szóló betétnek 2021. január 1-jétől csak az a betét minősül, amelynek tulajdonosát a pénzmossa és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvénynek (továbbiakban: Pmt.) megfelelően azonosította az OTP Bank Nyrt. Ennek megfelelően Önre, mint a betét tulajdonosára kiterjed az Országos Betétbiztosítási Alap (OBA) védelme, ha Ön az OTP Bank Nyrt.-t a Pmt.-nek megfelelő azonosító adatokkal azonosította. Az ügyfelek Pmt. szerinti azonosítási rendjéről és az azonosításhoz szükséges adatokról az OTP Bank Nyrt. ügyfél-azonosítási rendjéről szóló mindenkor hatályos hirdetménye rendelkezik. A Hpt. 6. melléklete szerinti betétbiztosításra vonatkozó tájékoztatást évente a számlakivonattal azonos módon megküldjük Önnek, illetve számlakivonat hiányában a bankfiókban kérheti annak átadását.

A kivonat elkészültét követő fizetési megbízásokról a következő kivonaton adunk tájékoztatást.

AZ AKTUÁLIS KAMAT- ÉS DÍJTÉTELEKET A BANKFIÓKOKBAN ÉS AZ OTP BANK NYRT. HONLAPJÁN KÖZZÉTETT HIRDETME NYEK TARTALMAZZÁK.

eredeti'vel mindenben

megegyező

TÁRSASHÁZ

1157 Budapest

Erdőkerülő u. 26-32.

Asz.: 28495608-1-42

2021. 12. 06.